

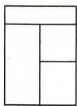
**LEONARD & BINA ELLEN ART GALLERY**

1400, DE MAISONNEUVE BLVD WEST, LB-165  
MONTREAL (QUEBEC) H3G 1M8  
GROUND FLOOR  
514-848-2424 #4750  
ellengal@alcor.concordia.ca

TUESDAY TO FRIDAY: 12-6 PM  
SATURDAY: 12-5 PM  
Closed from December 19<sup>TH</sup> 2008  
to January 4<sup>TH</sup> 2009

**LOCATED IN DOWNTOWN MONTREAL AT CONCORDIA UNIVERSITY, THE LEONARD & BINA ELLEN ART GALLERY IS DEDICATED TO REFLECTING UPON THE PRACTICE OF CONTEMPORARY ART AND CURATING THROUGH ORGANIZING EXHIBITIONS AND EVENTS INVOLVING LOCAL, NATIONAL, AND INTERNATIONAL ARTISTS AND THINKERS. ITS PROGRAM OF EXHIBITIONS EXAMINES BOTH CONTEMPORARY ART AND ITS HISTORICAL ANTECEDENTS. FUNCTIONING WITHIN A UNIVERSITY SETTING THAT PROVIDES A PLATFORM FOR DEBATE AND THE EXCHANGE OF IDEAS, IT OFFERS A UNIQUE FRAMEWORK FOR EMPHASIZING RESEARCH AND INVESTIGATION. THE GALLERY STRIVES TO BE A PLACE WHERE THE CULTURAL AND GENERAL PUBLIC, STUDENTS AND FACULTY CAN EXPERIENCE ART AS A WAY OF THINKING AND ENGAGING WITH THE WORLD. ITS COLLECTION OF CANADIAN ART IS EXHIBITED THROUGHOUT THE UNIVERSITY AND USED AS A RESEARCH TOOL BY STUDENTS AND SCHOLARS.**

VISIT OUR WEB SITE AT  
ELLENGALLERY.CONCORDIA.CA  
AND **SIGN UP** TO RECEIVE OUR  
ELECTRONIC INVITATIONS  
AND ANNOUNCEMENTS



**GALERIE LEONARD & BINA ELLEN**

1400, BOUL. DE MAISONNEUVE OUEST, LB-165  
MONTRÉAL (QUÉBEC) H3G 1M8  
REZ-DE-CHAUSSÉE  
514-848-2424 #4750  
ellengal@alcor.concordia.ca

MARDI AU VENDREDI : 12-18H

SAMEDI : 12-17H

Fermée du 19 décembre 2008  
au 4 janvier 2009

**SITUÉE SUR LE CAMPUS DE L'UNIVERSITÉ CONCORDIA, AU CENTRE-VILLE DE MONTRÉAL, LA GALERIE LEONARD ET BINA ELLEN EST UN LIEU DE RÉFLEXION SUR L'ART CONTEMPORAIN ET LA PRATIQUE DE COMMISSARIAT PAR L'ORGANISATION D'EXPOSITIONS ET D'ÉVÉNEMENTS FAISANT APPEL À DES ARTISTES ET À DES PENSEURS D'ICI, DU CANADA ET DE L'ÉTRANGER. SON PROGRAMME D'EXPOSITIONS S'INTÉRESSE À L'ART ACTUEL ET À SON HISTOIRE RÉCENTE. SE RETROUVANT AU SEIN D'UN MILIEU UNIVERSITAIRE QUI FAVORISE DÉBATS ET ÉCHANGES D'IDÉES, ELLE OFFRE UN CADRE UNIQUE POUR LA RECHERCHE ET L'EXPLORATION. ELLE SE VEUT UN ESPACE OÙ GRAND PUBLIC, ÉTUDIANTS, PROFESSEURS ET SPÉCIALISTES PEUVENT FAIRE L'EXPÉRIENCE DE L'ART EN TANT QUE MODE DE PENSÉE ET MANIÈRE D'ÊTRE DANS LE MONDE. SA COLLECTION D'ART CANADIEN EST EXPOSÉE DANS L'ENSEMBLE DE L'UNIVERSITÉ. ELLE CONSTITUE ÉGALEMENT UNE RESSOURCE IMPORTANTE POUR LES ÉTUDIANTS ET LES CHERCHEURS.**

CONSULTEZ NOTRE SITE WEB  
ELLENGALLERY.CONCORDIA.CA  
ET **INSCRIVEZ-VOUS** AFIN DE  
RECEVOIR NOS INVITATIONS ET  
ANNONCES ÉLECTRONIQUES



# NOUVELLES

- \* Pour la première fois la Galerie participera au NY Art Book Fair du 23 au 26 octobre. Cette foire internationale est un lieu de diffusion de l'édition d'art contemporain et la Galerie y présentera ses publications.
- \* Deux ouvrages paraîtront cet automne : *Harun Farocki. «One image doesn't take the place of the previous one»* sous la direction de Michèle Thériault avec des essais, entre autres, de Harun Farocki, Rembert Hüser et Volker Pantenburg. Coproduit avec l'Agnes Etherington Art Centre, Queen's University, il est la première étude importante à paraître sur les œuvres muséales du cinéaste. Paraîtra aussi la première étude monographique faisant état de la pratique singulière de l'artiste québécois Tim Clark : *Reading the Limits. Œuvres 1975–2003*. On y retrouvera des essais de David Tomas et d'Eduardo Ralickas.
- \* La galerie a reçu pour 2008–2010 une augmentation de 43% à sa subvention au fonctionnement annuel du Conseil des Arts du Canada. Cet appui est indispensable à l'élaboration et à la présentation de sa programmation contemporaine.
- \* L'exposition *Harun Farocki. «One image doesn't take the place of the previous one»* circulera au Canada cet automne à l'Agnes Etherington Art Centre, Queen's University, Kingston et au Prefix Institute of Contemporary Art, Toronto en 2009.

# PUBLICATIONS

Notre programme de publications apporte un complément à nos expositions sous la forme de catalogues et de brochures et comprend également des recueils d'essais sur des questions abordées dans nos expositions. Produites en français et en anglais, ces publications sont disponibles à la Galerie pour consultation et achat.

Pour une liste complète de nos publications et pour commander, nous vous invitons à consulter notre site Web : [ellengallery.concordia.ca](http://ellengallery.concordia.ca).

# PROGRAMMES PUBLICS

Nos programmes publics comprennent conférences d'artistes et de commissaires, visites commentées des expositions, débats, séries de conférences, concerts et projections de films et de vidéos. Offertes à tous, ces activités ouvrent sur une interaction et une réflexion quant à la pratique artistique et de commissariat en art contemporain, en relation avec la société actuelle. *Pistes de réflexion*, guide d'information disponible pour tous en version électronique et imprimée, est un outil qui accompagne chacune des expositions; il est conçu pour enrichir l'expérience du visiteur.

Pour plus de renseignements sur les événements en cours et à venir, nous vous invitons à consulter notre site Web : [ellengallery.concordia.ca](http://ellengallery.concordia.ca).

# NEWS

- \* For the first time the Gallery will participate in the NY Art Book Fair from October 23 to 26. Our catalogues will be presented at this international fair of contemporary art books.
- \* Two new publications will be launched this fall. Edited by Michèle Thériault, *Harun Farocki. "One image doesn't take the place of the previous one"* includes essays by Harun Farocki, Rembert Hüser and Volker Pantenburg among others. Coproduced with the Agnes Etherington Art Centre at Queen's University it is the first important study of this filmmaker's museum installations. *Reading the Limits: 1975–2003*, the first catalogue examining the singular artistic practice of Montreal artist Tim Clark, will include essays by David Tomas and Eduardo Ralickas.
- \* The Gallery has received an increase of 43% to its annual operating funding from the Canada Council for the Arts for 2008–2010. This support is crucial to the development and presentation of the Gallery's contemporary programming.
- \* The exhibition *Harun Farocki. "One image doesn't take the place of the previous one"* will be traveling to both the Agnes Etherington Art Centre at Queen's University (Kingston) and Prefix Institute of Contemporary Art (Toronto) in 2008–2009.

# PUBLICATIONS

Our publication program complements our exhibitions in the form of catalogues and brochures and includes collections of essays on issues raised in our exhibition programming. Publications are produced in both French and English and are available for consultation and purchase at the Gallery.

Please visit our website for a complete publications listing and ordering information: [ellengallery.concordia.ca](http://ellengallery.concordia.ca).

# PUBLIC PROGRAMS

Our public programs include artist and curator talks, guided exhibition tours, panel discussions, lecture series, concerts, and film and video screenings. They are open to all and provide opportunities for engaging with and reflecting upon contemporary art practice and curating in relation to the present. *Ways of thinking*, an electronic and printed information guide available to all, is developed for each exhibition with the aim of facilitating the visitor's encounter with our exhibitions.

Please visit our website for further information on current and upcoming events: [ellengallery.concordia.ca](http://ellengallery.concordia.ca).

29 AOÛT AU 11 OCTOBRE • VERNISSAGE : JEUDI 28 AOÛT 17H30-19H30  
AUGUST 29<sup>TH</sup> TO OCTOBER 11<sup>TH</sup> • OPENING: THURSDAY AUGUST 28<sup>TH</sup> 5:30-7:30 PM

# **SIGNALS IN THE DARK : LA PRATIQUE ARTISTIQUE À L'OMBRE DE LA GUERRE**

MAJA BAJEVIĆ, DOMINIQUE BLAIN, BUREAU D'ÉTUDES, PAUL CHAN, KÖKEN ERGUN,  
OMER FAST, KENDELL GEERS, JOHAN GRIMONPREZ, JAMELIE HASSAN, KRISTAN HORTON,  
ABDEL-KARIM KHALIL, ANNIE MACDONELL, SONJA SAVIĆ, SEAN SNYDER, RON TERADA

Commissaire : Séamus Kealy

*Organisée et mise en circulation par la Blackwood Gallery, Université de Toronto, Mississauga*

*Signals in the Dark* est un projet interdisciplinaire qui explore les interstices entre guerre perpétuelle, politiques dominantes et culture visuelle. Certains affirment que l'on assiste actuellement à la naissance d'un nouvel empire mondial, où des États-nations dominants, des institutions, des entreprises supranationales et d'autres forces s'allient pour s'enraciner dans les hiérarchies existantes. Sous des allures de partisan de la paix, ce nouveau et puissant réseau imposerait sa loi par le biais de la guerre perpétuelle. Les œuvres dans l'exposition traitent de la guerre planétaire, de sa représentation et de son idéation. Cette manifestation de portée internationale met en oeuvre différents thèmes et stratégies artistiques pour cibler la manière dont le conflit sous toutes ses formes s'infiltre dans l'activité humaine.

## **SIGNALS IN THE DARK: ART IN THE SHADOW OF WAR**

MAJA BAJEVIĆ, DOMINIQUE BLAIN, BUREAU D'ÉTUDES, PAUL CHAN, KÖKEN ERGUN,  
OMER FAST, KENDELL GEERS, JOHAN GRIMONPREZ, JAMELIE HASSAN, KRISTAN HORTON,  
ABDEL-KARIM KHALIL, ANNIE MACDONELL, SONJA SAVIĆ, SEAN SNYDER, RON TERADA

Curator: Séamus Kealy

*Organized and circulated by the Blackwood Gallery, University of Toronto at Mississauga*

*Signals in the Dark* is an interdisciplinary project investigating the interstices between perpetual war, dominant politics, and visual culture. It has been argued that a new global empire has emerged, one where dominant nation-states, supranational institutions, corporations, and other powers cooperate to entrench existing hierarchies. Under the pretense of peace, this new network power enforces its rule through perpetual war. The artworks in this exhibition are concerned with global war, how it is represented, and how it is imagined. International in focus, the exhibition engages diverse issues and artistic strategies to target the way in which war permeates human activity.



ANRI SALA, *Naturalmystic (tomahawk #2)*, 2002. Vidéo, 2 min 8 s /  
Video, 2 min. 8 sec. Avec l'aimable permission de l'artiste et de la Galerie Marian  
Goodman / Courtesy of the artist and Marian Goodman Gallery, New York



23 OCTOBRE AU 29 NOVEMBRE • VERNISSAGE : MERCREDI 22 OCTOBRE 17H30-19H30  
OCTOBER 23<sup>RD</sup> TO NOVEMBER 29<sup>TH</sup> • OPENING: WEDNESDAY OCTOBER 22<sup>ND</sup> 5:30-7:30 PM

# TIM CLARK. READING THE LIMITS ŒUVRES 1975-2003

Commissaire : David Tomas avec la collaboration  
de Michèle Thériault et d'Eduardo Ralickas

Organisée par la Galerie Leonard & Bina Ellen

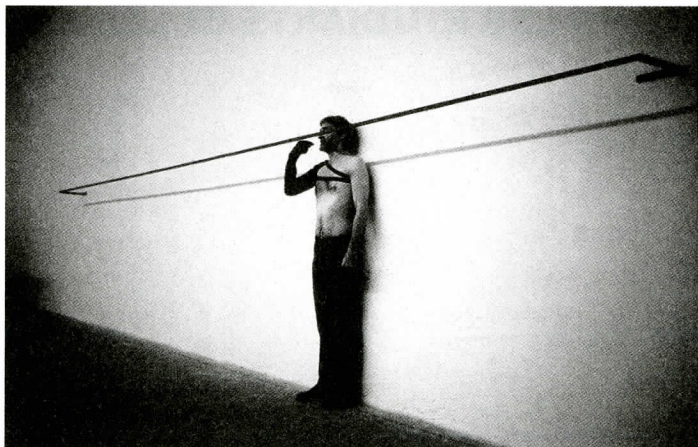
Un regard rétrospectif sur les performances/installations de l'artiste montréalais Tim Clark – depuis les photographies de ses débuts jusqu'à sa dernière œuvre filmique, réalisée en 2003, s'articulant autour de *Blood Meridian* de l'auteur américain Cormac McCarthy. À la fin des années 1970 et dans les années 1980, Tim Clark crée des performances/installations radicales, d'une violence latente, qui trouvent leur expression profonde dans des mises en lecture de divers textes, pour la plupart philosophiques. Dans les années 1990, il produit une série de tables qui sont le lieu d'un redéploiement du livre, de la lecture et du sujet philosophique. Les propositions de Tim Clark se distinguent par leur interaction avec les limites de l'art par rapport à la pensée éthique et philosophique, et par l'interaction du corps physique dans cette voie. Tim Clark est professeur agrégé au programme Intermédia et arts cybernétiques à l'Université Concordia.

# TIM CLARK. READING THE LIMITS WORKS 1975-2003

Curator: David Tomas with the collaboration  
of Michèle Thériault and Eduardo Ralickas

Organized by the Leonard & Bina Ellen Art Gallery

A retrospective look at the performance/installation work of Montreal artist Tim Clark. It begins with his early photo work and ends with his final film work in 2003 around Cormac McCarthy's *Blood Meridian*. In the late 1970s and 1980s, Tim Clark did radical, latently violent performance and installation work enacted through intense readings of various texts mostly of a philosophical nature. In the 1990s he worked on a series of tables that became the site for the redeployment of the book, reading and the philosophical subject. Tim Clark's singular practice is significant for its engagement with the limits of art in relation to ethical and philosophical thought and the physical body's engagement with it. Tim Clark is Associate Professor, in the Intermedia and Cyberarts Program at Concordia University.



TIM CLARK, *A Reading from The Bikeriders by Danny Lyon, Cal., Age 28, Ex-Hell's Angel Member, Chicago Outlaws*, 1979. Performance, Dove la Tigre, Milan. Avec l'aimable permission de l'artiste / Courtesy of the artist.

11 DÉCEMBRE AU 17 JANVIER 2009 • VERNISSAGE : 10 DÉCEMBRE 17H30-19H30  
DECEMBER 11<sup>TH</sup> TO JANUARY 17<sup>TH</sup> 2009 • OPENING: DECEMBER 10<sup>TH</sup> 5:30-7:30 PM

# IGNITION

Projets d'étudiants de 2<sup>e</sup> cycle au programme *Studio Arts*  
sélectionnés par un commissaire invité.

*Organisée par la Galerie Leonard & Bina Ellen*

Cette exposition annuelle est une occasion unique pour une génération d'artistes  
en devenir de présenter leur travail dans le contexte professionnel d'une galerie  
qui œuvre dans un cadre national et international.

# IGNITION

Guest curated projects by students in Concordia University's  
M.F.A. Studio Arts program.

*Organized by the Leonard & Bina Ellen Art Gallery*

This annual exhibition provides an up-and-coming generation of artists with a  
unique opportunity to present their work in the professional context of a gallery  
with a national and international profile.

